

INSTRUCTIONS FOR USE

Digital thermometer BAMBINI measures accurately the temperature of baby food and drinks on the Celsius or Fahrenheit scales. It is made of resistant plastic; the sensor is made of high-grade stainless steel. Comes with an LR1130 battery.

Use: Switch the thermometer on by pressing the button on the handle . The existing temperature in degrees Celsius will appear on the display. You can change from Celsius to Fahrenheit by pressing the button again. Submerge the whole head of the thermometer into the meal or drink prepared for serving and wait until the temperature on the LCD display ceases to rise or drop. Immediately remove the thermometer after measuring the temperature. Clean the thermometer after each use. Do not leave it inserted in the meal or with food on the spoon. **Do not use the thermometer for measuring the temperature of meals and drinks while they are cooking or warming up.** The spoon of the thermometer can be used for taste testing the meal or drink by an adult after measuring the temperature. The thermometer is not intended as a spoon for feeding or as a toy for children. The thermometer will switch off automatically after a period of inactivity.

Battery replacement: Use a suitable object (e.g. a coin) to unscrew the battery cover in the bottom of the handle. Remove the used battery with a new one and close the battery cover again.

Maintenance: Clean the thermometer with normal detergents. Avoid using aggressive substances, chemicals and sharp objects for cleaning. If necessary, wipe the plastic handle with a moistened dishtowel. Do not wash the thermometer in a dishwasher.

Recommended temperatures of baby food and drinks

Warmed baby food – milk porridge, vegetable puree, etc.: 37 °C

Warmed baby drinks – powdered milk, tea, etc.: 39 °C

Notice: Used batteries are not domestic waste – dispose of them at a designated place or recycling site.

3-year warranty

A 3-year warranty period applies to this product from the date of purchase.

The warranty never covers defects:

- due to improper use incompatible with the instructions for use
- resulting from an impact, fall or mishandling
- due to unauthorised repairs of, or alterations to, the product.

NÁVOD K POUŽITÍ

Digitalný teplomer BAMBINI máří priesnú tepložit detských pokrmov a nápojov v stupniach Celsia či Fahrenheita. Je vyrobien z odolného plastu, čílo z pravidľnej nerezaviacej oceli, je dodávaný s batériou LR1130.

Použitie: Stisknutím tlačítka na rukojeti  teplomer zapnute. Na displeji sa zobrazí aktuálna teplota ve stupniach Celsia. Ďalším stisknutím tlačítka zmeneňte medzi stupňmi Celsia a stupňom Fahrenheita. Hlavici teploméru ponorte cokoľvek do pokrmu alebo nápoja priradeného k pojmu a vycaktejte, dokud se rostrete nebo klejsajúci teplomer na LCD displeji neustan. Po zmenení teploty teplomer ihned vymieňte, počas ktorého použití teplomer očistite, nepomeňte výpravu v pokrume nebo s pokrmom na lžicke. Teplomer nepoužívajte k märeniu teploty pokrmu a nápoju během vaření či ohřívania. Lžicke teploméru že použiť pri ochutnávani pokru mu alebo nápoje dospeľou osobou po zmenení teploty. Teplomer leni určeno jazika pro krmenie detí ani ako hráčka pro deti. Pokud teplomer není používaný, vypne po chvíli automaticky.

Výmenu batérie: Vhodným predmetom (napr. minci) vyskrubujte kryt batérie ve spodnej časti rukojeti, použitou batériu vymenite za novou a kryt batérie uzavrite.

Udržba: Teplomer čistite len výrobcom odporúčanými čistiacimi látkami, chemikáliami ani ostrej plasty. Plastovou rukojet v prípade potreby otvorte hľukou uterkou, teplomer nemýjte v myčke.

Dopravné číslo detských pokrmov a nápojů

Ohrievaň detské pokrmy – mliečna kaše, zeleninový pyré apod.: 37 °C

Ohrievaň detské nápoje – sunar, čaj apod.: 39 °C

Upozornenie: Používanie batérie nepatriť do domoviného odpadu, ale na miesto k tomu určeného nebo na miesto zpětného odběru.

3 roky záruka

Na tento výrobek je poskytovaná 3 roky záruka, počínaje dnem predeje. Záruka se zasadné nevzťahuje na tyto prípady:

- výrobek bol používaný v rozporu s návodom k použití
- závady byly zpôsobené úderom, pádem či nedobromou manipulácií
- na výrobku boli provedené neutvorizované opravy a zmény.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Das digitale Thermometer BAMBINI misst genau Temperatur in der Babynahrung und den Getränken in Grad Celsius oder Fahrenheit. Es ist aus robustem Kunststoff hergestellt, der Fühler aus erstmalsigem rostfreiem Edelstahl, Batterie LR1130 ist im Lieferumfang enthalten.

Gebräuch: Mit der Betätigung des Knopfs am Griff  das Thermometer einschalten. Es wird aktuelle Temperatur in Grad Celsius angezeigt. Mit der weiteren Betätigung wird das Messen in Grad Celsius auf Grad Fahrenheit umgerechnet. Den Kopf des Thermometers in die zu servierende Speise, bzw. in Getränk tauchen und abwarten, bis die steigende oder sinkende Temperatur auf dem LCD-Display stoppt. Nach jedem Messvorgang das Thermometer unverzüglich herausziehen, nach jedem Gebrauch das Thermometer reinigen, nicht im Gericht, bzw. auf dem Löffel liegen lassen. Das Thermometer nicht zum Temperaturremessung im Gargut, bzw. im Getränk während des Koch- oder Erwärmungsvorganges verwenden. Den Löffel des Thermometers kann auch nach der Temperaturremessung zum Verkosten der Speise, bzw. des Getränkes durch Erwachsenen verwenden. Das Thermometer ist als Löffel zum Füttern nicht vorgesehen, es ist ebenfalls kein Spielzeug.

Beim Nichtgebrauch erfolgt eine automatische Außerbetriebnahme. **Austausch der Batterie:** Mit einem geeigneten Gegenstand (z.B. Münze) den Deckel vom Batteriefächern im unteren Teil des Griffes entfernen, die leere Batterie durch eine neue ersetzen und den Deckel der Batterie schließen.

Wartung: Das Thermometer mit üblichen Reinigungsmitteln reinigen, keine aggressiven Chemikalien, bzw. keine scharfen Gegenstände verwenden. Den Griff aus Kunststoff im Bedarfsfall mit feuchtem Tuch abwischen, das Thermometer ist nicht spülmaschinengeeignet.

Empfohlene Temperaturen der Babynahrung und der Getränke

Erwärmte Babynahrung – Milchbrei, Gemüsepüree usw.: 37 °C

Erwärmte Getränke für Kinder – Flaschenmehrung, Baby-Tea usw.: 39 °C

Hinweis: Die leeren Batterien dürfen im Haushalt nicht entsorgt werden, sondern müssen bei den kommunalen Sammelstellen, bzw. beim Handel zurückgegeben werden.

3 Jahre Garantie

Für dieses Produkt wird eine Garantiefrist von 3 Jahren ab Verkaufsdatum gewährt.

Die Garantie erstreckt sich grundsätzlich nicht auf folgende Fälle:

- Produktrückzug entgegen der Gebrauchsleitung
- Stoß- oder Sturzbeschädigungen, ungerechte Handhabung
- nicht autorisierte Reparaturen und Änderungen am Produkt.

MODE D'EMPLOI

Le thermomètre numérique BAMBINI mesure précisément la température des repas et boissons pour enfants, en degrés Celsius ou Fahrenheit. Il est fabriqué en plastique résistant, capteur en acier inoxydable de première qualité, fourni avec une pile LR1130.

Utilisation : Presser la touche  sur le manche pour allumer le thermomètre. L'écran affiche alors la température actuelle en degrés Celsius. D'une autre pression sur la touche, l'affichage passe du mode Celsius en mode Fahrenheit. Plonger entièrement la tête du thermomètre dans les repas ou la boisson, près à être servis, jusqu'à ce que la température affichée sur l'écran LCD cesse d'augmenter ou de décroître. Enlever et nettoyer le thermomètre immédiatement après chaque utilisation, ne pas le laisser plongé dans les repas ou avec des aliments sur la petite cuillère. Ne pas utiliser le thermomètre pour mesurer la température des aliments et des boissons pendant leur cuisson ou leur réchauffage. La cuillère du thermomètre peut être également utilisée pour un adulte pour déguster les repas ou la boisson après la mesure de température. Le thermomètre n'est pas un jouet pour enfant et ne doit pas être utilisé pour les nourrir comme avec une petite cuillère. Le thermomètre s'êteint automatiquement après quelques instants de non-utilisation.

Cambio de pila: Utilizar un objeto adecuado (p.ej. una moneda) para abrir la tapa de la pila en la parte inferior del mango. Sustituir la pila usada por una nueva y cerrar la tapa de la pila de nuevo.

Mantenimiento: Limpiar el termómetro con detergente normal. Evitar el uso de productos corrosivos, químicos u objetos afilados para su limpieza. Si fuera necesario, limpiar el mango de plástico con un paño húmedo. No apto para lavavajillas.

Temperaturas recomendadas para comidas y bebidas de bebés

Comida de bebé templada – papilla, puré de verduras, etc.: 37 °C

Bebida de bebé templada – leche en polvo, té, etc.: 39 °C

Aviso: Las pilas usadas no son un residuo doméstico – depositálas en un lugar adecuado o un punto de reciclaje.

Garantía de 3 años

La garantía de este producto es de 3 años desde la fecha de compra.

La garantía nunca cubre los siguientes defectos:

- por uso inapropiado incompatible con las instrucciones de uso
- ocasionados por un golpe, caída o manejo inadecuado
- debido a reparaciones no autorizadas, o alteraciones del producto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O termômetro digital BAMBINI mede com precisão a temperatura dos alimentos e bebidas do bebê em Celsius ou Fahrenheit. Fabricado em plástico resistente e com sensor em aço inoxidável. Vem como uma pilha LR1130.

Utilização: Ligue o termômetro pressionando o botão no cabo . A temperatura em graus Celsius aparecerá no ecrã. Pode mudar de graus Celsius para Fahrenheit carregando novamente no botão. Mergulhar a cabeça do termômetro na refeição ou bebida preparada para servir e aguarde até que a temperatura mostrador em LCD pare de subir ou descer. Retire imediatamente o termômetro da refeição ou com alimentação na colher. Não utilizar o termômetro para medir os alimentos ou bebidas enquanto estão a ser cozinhados ou aquecidos. A colher do termômetro pode ser utilizada por um adulto para provar o alimento ou bebida após a medição da temperatura. O termômetro não é destinado a ser uma colher para alimentar ou como brinquedo para as crianças. O termômetro desliga-se automaticamente depois de um período de inatividade.

Substituição de pilha: Use um objeto adequado (por exemplo uma moeda) para desapertar a tampa da pilha no fundo do cabo. Substitua a pilha usada por uma nova e feche com uma tampa nova.

Mantenimento: Limpar o termômetro com detergentes normais. Evitar usar produtos de limpeza agressivos e objetos afiados. Se necessário limpe o cabo em plástico com um pano húmedo. Não pode ir à máquina de lavar louça.

Temperaturas recomendadas para os alimentos ou bebidas de bebé

Alimentos de bebé aquedas – papas, sopas, purés, etc.: 37 °C

Bebidas de bebé aquedas – leite, chá, etc.: 39 °C

Nota: As pilhas usadas não são lixo doméstico – por favor, coloque-as no lixo.

3 anos de garantia

Este produto tem garantia de 3 anos a partir do momento da sua compra.

A garantia não cobre defeitos:

- derivados de uso inadequado, incompatível com as instruções de utilização
- resultado de impacto, queda ou mau tratamento
- derivado de reparações ou alterações ao produto não autorizadas.

INSTRUÇÕES PARA O USO

O termômetro digital por BAMBINI misura em modo preciso a temperatura degli alimenti e delle bevande dei bambini in gradi Celsius o Fahrenheit. Prodotto in plastica resistente di alta qualità e provisto di un sensore termico in acciaio inossidabile. Vieni con una pila LR1130 inclusa.

Utilizzo: Accendere il termometro premendo questo tasto posto sul manico . La temperatura in gradi Celsius apparirà sul display. È possibile cambiare i gradi Celsius per Fahrenheit premendo nuovamente lo stesso. Immettere la testa del termometro (parte provvista del sensore termico) direttamente nella pappa oppure grazie alla sua forma di cucchiaio, sollevare parte del cibo ed attendere per alcuni secondi fino a che la temperatura indicata sul display LCD non si sarà del tutto stabilizzata. Pulire il termometro subito dopo ciascun utilizzo. Non lasciarlo all'interno degli alimenti o con del cibo sul cucchiaio. Non utilizzare il termometro per misurare la temperatura degli alimenti durante il loro processo di cottura. Il cucchiaio del termometro può essere utilizzato anche per consentire ad un adulto di assaggiare alimenti e bevande dopo aver misurato la loro temperatura. Il termometro non è concepito come un cucchiaio per nutrire o per far giocare il bambino. Il termometro si spegnerà automaticamente dopo un periodo di inattività.

Sostituzione della batteria: Utilizzare un oggetto appropriato (es. una moneta) per svitare il coperchio della batteria posto sul retro del manico. Sostituire la batteria usata con una nuova e chiudere nuovamente il coperchio.

Mantenimento: Pulire il termometro con detergenti normali. Evitare di utilizzare prodotti di pulizia aggressivi e oggetti affilati. Se necessario pulire il cavo in plastica con un panno umido. Non può essere lavato in lavavajillas.

Temperatura raccomandata per gli alimenti e le bevande dei bambini

Alimenti per bambini caldi – pappa al latte, purea di verdure, ecc.: 37 °C

Bevande per bambini calde – latte in polvere, tè, ecc.: 39 °C

Aviso: Le batterie usate non sono un rifiuto domestico – portatele in un punto di riciclaggio apposito. Tenere fuori dalla porta della pappa dei bambini.

Garantia 3 anni

A questo prodotto viene applicato un periodo di garanzia di 3 anni dalla data di acquisto.

La garanzia non copre i difetti:

- causati da un utilizzo improprio non compatibile con le istruzioni per l'uso

- causati da riparazioni non autorizzate o da alterazioni apportate al prodotto.

INSTRUCCIONES DE USO

El termómetro digital BAMBINI mide con precisión la temperatura de los alimentos y bebidas para bebés en grados Centígrados o Fahrenheit. Fabricado de plástico resistente; el sensor está fabricado en acero inoxidable de alta calidad. Suministrado con pila LR1130.

Uso: Encender el termómetro presionando el botón del mango . La temperatura actual aparecerá en la pantalla en grados centígrados. Introducir el cabezal del termómetro en la comida o bebida preparada para servir y esperar hasta que la temperatura en la pantalla LCD deje de aumentar o disminuir. Inmediatamente después de comprobar la temperatura sacar el termómetro. Lavar el termómetro después de cada uso. No dejarlo dentro de la comida ni con comida en la cuchara. No utilizar el termómetro para medir la temperatura de las comidas y bebidas mientras se están cocinando o calentando. La cuchara del termómetro puede ser utilizada para probar la comida o bebida con un adulto después de medir la temperatura. El termómetro no está diseñado para usarlo como cuchara ni como juguete para niños. El termómetro se apagará automáticamente después de un período de inactividad.

Cambio de pila: Utilizar un objeto adecuado (p.ej. una moneda) para abrir la tapa de la pila en la parte inferior del mango. Sustituir la pila usada por una nueva y cerrar la tapa de la pila de nuevo.

Mantenimiento: Limpiar el termómetro con detergente normal. Evitar el uso de productos corrosivos, químicos u objetos afilados para su limpieza. Si fuera necesario, limpiar el mango de plástico con un paño húmedo. No apto para lavavajillas.

Temperatura recomendada para comidas y bebidas de bebés

Comida de bebé templada – papilla, puré de verduras, etc.: 37 °C

Bebida de bebé templada – leche en polvo, té, etc.: 39 °C

Aviso: Las pilas usadas no son un residuo doméstico – depositálas en un lugar adecuado o un punto de reciclaje.

Garantía de 3 años

La garantía de este producto es de 3 años a partir del momento de su compra.

A garantía no cubre defectos:

- derivados de uso inadecuado, incompatible con las instrucciones de utilización
- resultado de impacto, caída o mal tratamiento
- derivado de reparaciones o alteraciones al producto no autorizadas.

INSTRUÇÕES PARA O USO

O termômetro digital por BAMBINI mede com precisão a temperatura dos alimentos e bebidas do bebê em Celsius ou Fahrenheit. Fabricado em plástico resistente e com sensor em aço inoxidável. Vem com uma pilha LR1130.

Utilização: Ligue o termômetro pressionando o botão no cabo . A temperatura em graus Celsius aparecerá no ecrã. Pode mudar de graus Celsius para Fahrenheit carregando novamente no botão. Mergulhar a cabeça do termômetro na refeição ou bebida preparada para servir e aguarde até que a temperatura mostrador em LCD pare de subir ou descer. Retire imediatamente o termômetro da refeição ou com alimentação na colher. Não utilizar o termômetro para medir os alimentos ou bebidas enquanto estão a ser cozinhados ou aquecidos. A colher do termômetro pode ser utilizada por um adulto para provar o alimento ou bebida após a medição da temperatura. O termômetro não é destinado a ser uma colher para alimentar ou como brinquedo para as crianças. O termômetro desliga-se automaticamente depois de um período de inatividade.

Substituição de pilha: Use um objeto adequado (por exemplo uma moeda) para desapertar a tampa da pilha no fundo do cabo. Substitua a pilha usada por uma nova e feche com uma tampa nova.

Mantenimento: Limpar o termômetro com detergentes normais. Evitar usar produtos de limpeza agressivos e objetos afiados. Se necessário limpe o cabo em plástico com um pano húmedo. Não pode ir à máquina de lavar louça.

Temperaturas recomendadas para os alimentos ou bebidas de bebé

Alimentos de bebé aquedas – papas, sopas, purés, etc.: 37 °C

Bebidas de bebé aquedas – leite, chá, etc.: 39 °C

Nota: As pilhas usadas não são lixo doméstico – por favor, coloque-as no lixo.

3 anos de garantia

Este produto tem garantia de 3 anos a partir do momento da sua compra.

A garantia não cobre defeitos:

- derivados de uso inadequado, incompatível com as instruções de utilização
- resultado de impacto, queda ou mau tratamento
- derivado de reparações ou alterações ao produto não autorizadas.

INSTRUÇÕES PARA O USO

O termômetro digital por BAMBINI mede com precisão a temperatura dos alimentos e bebidas do bebê em Celsius ou Fahrenheit. Fabricado em plástico resistente e com sensor em aço inoxidável. Vem com uma pilha LR1130.

Utilização: Ligue o termômetro pressionando o botão no cabo . A temperatura em graus Celsius aparecerá no ecrã. Pode mudar de graus Celsius para Fahrenheit carregando novamente no botão. Mergulhar a cabeça do termômetro na refeição ou bebida preparada para servir e aguarde até que a temperatura mostrador em LCD pare de subir ou descer. Retire imediatamente o termômetro da refeição ou com alimentação na colher. Não utilizar o termômetro para medir os alimentos ou bebidas enquanto estão a ser cozinhados ou aquecidos. A colher do termômetro pode ser utilizada por um adulto para provar o alimento ou bebida após a medição da temperatura. O termômetro não é destinado a ser uma colher para alimentar ou como brinquedo para as crianças. O termômetro desliga-se automaticamente depois de um período de inatividade.

Substituição de pilha: Use um objeto adequado (por exemplo uma moeda) para desapertar a tampa da pilha no fundo do cabo. Substitua a pilha usada por uma nova e feche com uma tampa nova.

Mantenimento: Limpar o termômetro com detergentes normais. Evitar usar produtos de limpeza agressivos e objetos afiados. Se necessário limpe o cabo em plástico com um pano húmedo. Não pode ir à máquina de lavar louça.

Temperaturas recomendadas para os alimentos ou bebidas de bebé

Alimentos de bebé aquedas – papas, sopas, purés, etc.: 37 °C

Bebidas de bebé aquedas – leite, chá, etc.: 39 °C

Nota: As pilhas usadas não são lixo doméstico – por favor, coloque-as no lixo.

3 anos de garantia

Este produto tem garantia de 3 anos a partir do momento da sua compra.

A garantia não cobre defeitos:

- derivados de uso inadequado, incompatível com as instruções de utilização
- resultado de impacto, queda ou mau tratamento
- derivado de reparações ou alterações ao produto não autorizadas.

INSTRUÇÕES PARA O USO

O termômetro digital por BAMBINI mede com precisão a temperatura dos alimentos e bebidas do bebê em Celsius ou Fahrenheit. Fabricado em plástico resistente e com sensor em aço inoxidável. Vem com uma pilha LR1130.

Utilização: Ligue o termômetro pressionando o botão no cabo . A temperatura em graus Celsius aparecerá no ecrã. Pode mudar de graus Celsius para Fahrenheit carregando novamente no botão. Mergulhar a cabeça do termômetro na refeição ou bebida preparada para servir e aguarde até que a temperatura mostrador em LCD pare de subir ou descer. Retire imediatamente o termômetro da refeição ou com alimentação na colher. Não utilizar o termômetro para medir os alimentos ou bebidas enquanto estão a ser cozinhados ou aquecidos. A colher do termômetro pode ser utilizada por um adulto para provar o alimento ou bebida após a medição da temperatura. O termômetro não é destinado a ser uma colher para alimentar ou como brinquedo para as crianças. O termômetro desliga-se automaticamente depois de um período de inatividade.

Substituição de pilha: Use um objeto adequado (por exemplo uma moeda) para desapertar a tampa da pilha no fundo do cabo. Substitua a pilha usada por uma nova e feche com uma tampa nova.

Mantenimento: Limpar o termômetro com detergentes normais. Evitar usar produtos de limpeza agressivos e objetos afiados. Se necessário limpe o cabo em plástico com um pano húmedo. Não pode ir à máquina de lavar louça.

Temperaturas recomendadas para os alimentos ou bebidas de bebé

Alimentos de bebé aquedas – papas, sopas, purés, etc.: 37 °C

Bebidas de bebé aquedas – leite, chá, etc.: 39 °C

Nota: As pilhas usadas não são lixo doméstico – por favor, coloque-as no lixo.

3 anos de garantia

Este produto tem garantia de 3 anos a partir do momento da sua compra.

A garantia não cobre defeitos:

- derivados de uso inadequado, incompatível com as instruções de utilização
- resultado de impacto, queda ou mau tratamento
- derivado de reparações ou alterações ao produto não autorizadas.

INSTRUÇÕES PARA O USO

O termômetro digital por BAMBINI mede com precisão a temperatura dos alimentos e bebidas do bebê em Celsius ou Fahrenheit. Fabricado em plástico resistente e com sensor em aço inoxidável. V